Fachhochschule Graubünden
University of Applied Sciences

hpo forecasting

Handbuch Swiss Regional Economic (Swiss REco) Dashboard

Cham, 7. April 2025

hpo forecasting ag
Gewerbestrasse 5
CH-6330 Cham

Fachhochschule Graubünden
Pulvermühlestrasse 57
CH-7000 Chur

1 Zweck

Ziel des Handbuchs ist die Erklärung der wichtigsten Begriffe und Aufzeigen der Datenquellen des Swiss REco Dashboards.

2 Einleitung und Methodik

Das Swiss Regional Economic (Swiss REco) Dashboard ist eine Sammlung von fortlaufend aktualisierten Echtzeitdaten zur Wirtschaftsentwicklung in den einzelnen Kantonen der Schweiz. Herzstück des Dashboards ist der Swiss REco Index, einer fundierten Schätzung des aktuellen Wachstums des Bruttoinlandprodukts für alle Kantone der Schweiz.

2.1 Methodik zur Berechnung des Swiss REco Index

Die Berechnung des Swiss REco Index erfolgt nach derselben Methodik, die auch vom amerikanischen Federal Reserve System (Fed) und dem schweizerischen Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) für die Erstellung ihrer wöchentlichen Wirtschaftsindikatoren verwendet wird. Detaillierte Beschreibungen dieser Methoden finden Sie in den folgenden Artikeln:

- Lewis, D. J. et al. (2022). Measuring Real Activity Using a Weekly Economic Index. Journal of Applied Econometrics, 37(4), 667–687;
- Wegmüller, P., Glocker, C. und V. Guggia (2023). Weekly economic activity: Measurement and informational content. International Journal of Forecasting, 39, (1), 228–243.

Nach der Standardisierung und Bereinigung von Saisonalitäten bei allen Datenquellen werden die monatlichen Wachstumsraten berechnet. Im Anschluss erfolgt die Anwendung der Hauptkomponentenanalyse, wobei die gemeinsamen Faktoren geschätzt werden.

2.2 Kalibrierung anhand BIP-Quartalsdaten des SECO

Die Methode erfordert, dass die Schätzungen in Bezug auf Mittelwert und Varianz kalibriert werden. Da es für die Kantone keine ausreichend langen Zeitreihen zum BIP gibt und das BFS nur jährliche Zahlen mit grosser Zeitverzögerung veröffentlicht, werden für die Kalibrierung die vierteljährlichen BIP-Schätzungen des SECO für die Schweiz verwendet. Um die Konsistenz zu optimieren, werden die Daten für die einzelnen Kantone von Fall zu Fall angepasst.

2.3 Beurteilung der Genauigkeit

Die Kalibrierung des Swiss REco Indexes mit der realen Wachstumsrate des BIP der Schweiz (Quartalsdaten) erweist sich als zweckmässige Methode angesichts fehlender aktueller kantonaler BIP-Daten. Ein Vergleich mit Umfragedaten zeigt, dass der Swiss REco-Index auch bei Krisen zuverlässig ist und näher an der BIP-Entwicklung ist als Umfragedaten.

Abbildung 1 zeigt, dass der Swiss REco Index die BIP-Entwicklung der Schweiz, verglichen mit den offiziellen Quartalszahlen des SECO, gut nachzeichnen kann . Er ist bezüglich Zuverlässigkeit vergleichbar mit dem SECO-Wochenindex, obwohl der Swiss REco Index nur Daten nutzen kann, die nach Kantonen differenzierbar sind.

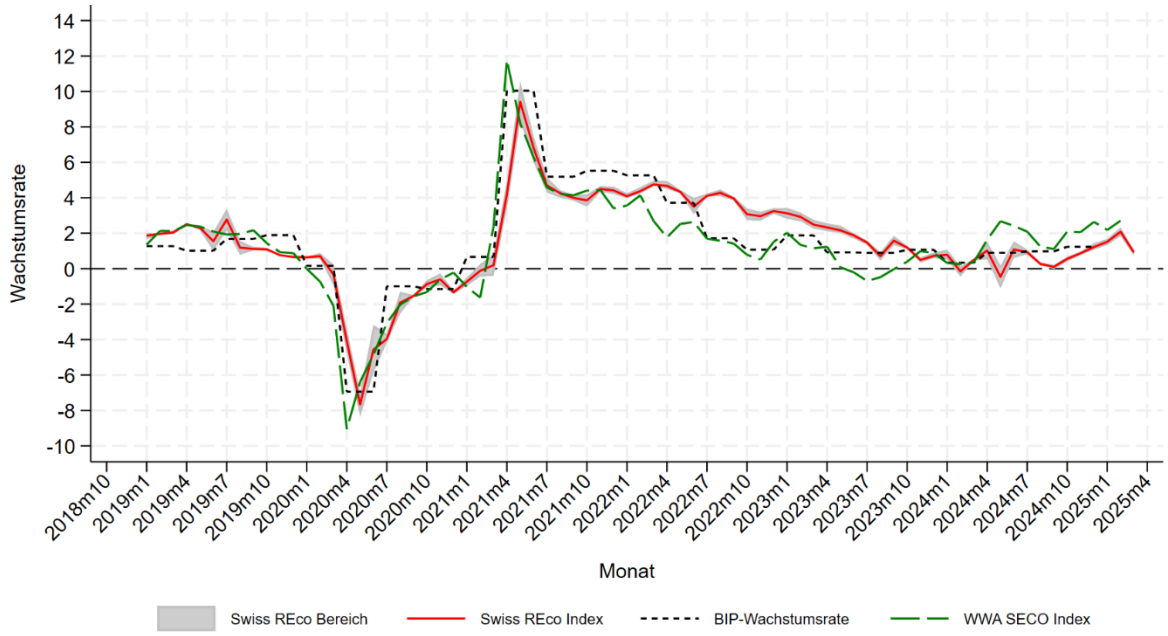


Abbildung 1: Vergleich Swiss REco Index für die Schweiz mit der BIP-Quartalsschätzung des SECO und mit dem Index zur wöchentlichen Wirtschaftsaktivität (WWA) des SECO

Abbildung 2 stellt beispielhaft den Swiss REco Index für den Kanton Bern dar und vergleicht ihn mit der jährlichen BIP-Wachstumsrate des Bundesamts für Statistik (BFS) für den Kanton Bern. Der Swiss REco Index zeichnet gut den Einbruch und Wiederaufschwung aufgrund der Corona-Pandemie nach.
Am aktuellen Rand ist kein Vergleich möglich, da die BFS-Daten nur bis 2022 vorliegen (Stand: 04.04.2025).

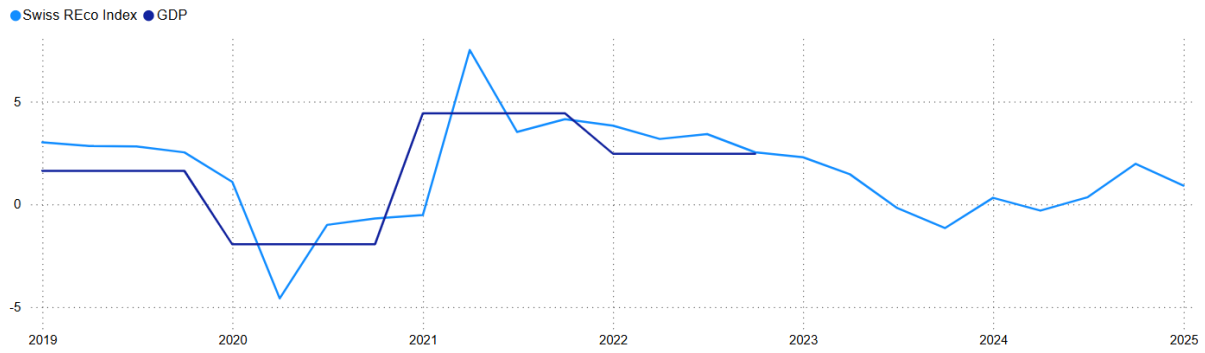


Abbildung 2: Vergleich Swiss REco-Index für den Kanton Bern mit BIP Jahresdaten des BFS.

3 Datenquellen

Der Swiss REco Index beruht auf Daten, die schweizweit verfügbar, mindestens nach Kantonen differenziert sind und zeitnah veröffentlicht werden. Diese Daten werden im Swiss REco Dashboard interaktiv angezeigt.

Daten	Quelle	Frequenz	Verfügbarkeit	Beschreibung
Verkehr PKW und LKW	ASTRA	minütlich	Echtzeit	PKW-Verkehr in Stosszeiten und LKW-Verkehr
Arbeitsmarkt	SECO	monatlich	+21 Tage	Bestand und Veränderung Stellensuchende und Arbeitslose
Stellenausschreibungen	X28 AG	täglich	Echtzeit	Stellenausschreibungen von Unternehmen
Internationaler Handel	BAZG	monatlich	+21 Tage	Exporte und Importe nach Ländern und Branchen
Stromkonsum	Swissgrid	viertelstündlich	+21 Tage	Stromverbrauch ohne Eigenverbrauch in Kraft-werken sowie Netzverluste
Konsumausgaben	Monitoring Consumption Switzerland	wöchentlich	+10 Tage	Transaktionen (Umsatz und Anzahl) von in- und ausländi-schen Karteninhabern am Point-of-Sale
Tourismus	BFS	monatlich	+ > 1 Monat	Logiernächte Hotellerie nach Herkunftsregionen

Daten werden, wenn immer möglich, über Programmierschnittstellen erfasst. Die Verkehrsdaten sind Rohdaten, die um Ausreisser und fehlende Werte bereinigt werden. Zudem findet bei vielen Daten eine Bereinigung nach den kantonal unterschiedlichen Arbeitstagen statt. Die Handelsdaten werden zudem preisbereinigt.

4 Begriffserklärungen der Indikatoren

Auf der Hauptseite des Swiss REco Dashboards werden für einige Indikatoren die jüngsten verfügbaren Wachstumsraten gegenüber dem Vorjahr angezeigt, ausgedrückt als prozentuale Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres. Die Daten beziehen sich immer auf den letzten verfügbaren Monat, der je nach Indikator unterschiedlich sein kann.
Erläuterungen zu den einzelnen Indikatoren und detailliertere Daten sind auf den entsprechenden Seiten im Dashboard zu finden.

4.1 Swiss REco Index

Der Swiss Regional Economic Index (Swiss REco) ist eine Schätzung der aktuellen wirtschaftlichen Entwicklung («Nowcast») für die Schweizer Kantone. Er misst die wirtschaftliche Entwicklung in Echtzeit und basiert auf den verschiedenen Indikatoren.

Die monatlichen Wachstumsraten entsprechen der realen Wachstumsrate des Bruttoinlandsprodukts im Vergleich zum gleichen Monat des Vorjahres.

Für die Schätzung des Swiss REco Index werden folgende Daten verwendet:

- LKW-Verkehr
- PKW-Verkehr in der Hauptverkehrszeit (morgens 06:00-08:00 Uhr, abends 16:00-18:00 Uhr)
- Stellenausschreibungen von x28 AG
- Exportdaten
- Logiernächte

Bei Bedarf werden Daten mit unterschiedlichen Methoden verarbeitet. Dazu gehören:

- Anpassung an Ausreisser (Verkehrsdaten)
- Interpolation fehlender Werte (Verkehrsdaten)
- Berechnung von preisbereinigten Realwerten (Handelsdaten)
- Anpassung aufgrund der kantonalen Unterschiede in der Anzahl Arbeitstage
- Glättung von Zeitreihen mit ARIMA-Modellen

Es werden jeweils mehrere Modelle geschätzt. Die höchsten und niedrigsten Schätzungen sowie der Mittelwert werden in der Grafik als Bereich dargestellt.

Aufgrund der begrenzten Datenlage und der geringen Grösse der Kantone gibt es keine Schätzung des Swiss REco Index für die Kantone Appenzell Innerrhoden und Appenzell Ausserrhoden.

4.2 Verkehr – PKW-Verkehr

Daten

Die Verkehrsdaten werden vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) zur Verfügung gestellt. Über eine API werden jede Minute Rohdaten von ca. 650 Zählstationen heruntergeladen. Jede Zählstation gibt die Anzahl der PKW und LKW pro Minute für jede Spur an.

Der *Autoverkehr am Morgen* misst die Anzahl der Personenkraftwagen pro Minute für jede Spur und Station während der morgendlichen Hauptverkehrszeiten (06:00-08:00 Uhr) an Wochentagen.

Der *Autoverkehr am Abend* misst die Anzahl der Personenkraftwagen pro Minute für jede Spur und Station während der abendlichen Hauptverkehrszeiten (16:00-18:00 Uhr) an Wochentagen.

Datenverarbeitung

Da es sich bei den erfassten Verkehrsdaten um Rohdaten handelt, gibt es Datenanomalien. Zu diesen Anomalien gehören ungewöhnlich hohe Zahlen oder fehlende Daten aufgrund von Baustellen oder Sensorfehlern. Verschiedene Techniken sind nötig, um Ausreisser zu korrigieren und fehlende Werte zu interpolieren.

4.3 Verkehr – LKW-Verkehr

Daten

Die Verkehrsdaten werden vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) zur Verfügung gestellt. Über eine API werden jede Minute Rohdaten von ca. 650 Zählstationen heruntergeladen. Jede Zählstation gibt die Anzahl der PKW und LKW pro Minute für jede Spur an.
Der *LKW-Verkehr* zählt die Anzahl LKW pro Minute für jede Spur und Station.

Datenverarbeitung

Da es sich bei den erfassten Verkehrsdaten um Rohdaten handelt, gibt es Datenanomalien. Zu diesen Anomalien gehören ungewöhnlich hohe Zahlen oder fehlende Daten aufgrund von Baustellen oder Sensorfehlern. Verschiedene Techniken sind nötig, um Ausreisser zu korrigieren und fehlende Werte zu interpolieren.

4.4 Arbeitsmarkt

Die Daten werden vom Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) zur Verfügung gestellt, publiziert auf https://www.amstat.ch/v2/amstat_de.html. Die Daten entsprechen der Zahl der Stellensuchenden am Ende eines jeden Monats.

Stellensuchende sind alle arbeitslosen und nicht-arbeitslosen Personen, die beim Regionalen Arbeitsvermittlungscenter (RAV) gemeldet sind und eine Stelle suchen. Einige Stellensuchende sind arbeitslos, andere sind nicht arbeitslos. Letztere sind Personen, die bei einem regionalen Arbeitsvermittlungsamt gemeldet sind, aber entweder nicht sofort beschäftigungsfähig sind oder einen Arbeitsplatz haben.

Als *langzeitarbeitslos* gelten Personen, die seit mehr als einem Jahr arbeitslos sind.

Der *Zustrom* in die Arbeitslosigkeit setzt sich zusammen aus der Zahl der Meldungen arbeitsloser Stellensuchender zuzüglich der Zahl der Veränderungen von nichtarbeitslosen zu arbeitslosen Stellensuchenden.

In ähnlicher Weise setzen sich die *Abgänge* aus den Abmeldungen der Arbeitslosen und den Veränderungen von «arbeitslos» zu «nichtarbeitslos» zusammen.

Kantone, Sektoren, Alter, Bildung, Geschlecht: Vergleich der Wachstumsraten

Auf diesen Seiten können Sie die Entwicklung der Arbeitsmarktdaten zum einen zwischen den Kantonen und zum andern für einzelne Kantone im Detail für einzelne Gruppen vergleichen. Angezeigt werden die Wachstumsraten zum Vormonat bzw. zum Vorjahresmonat. Bei der Seite «Kantone» ist zudem möglich, mit einem Klick auf den Pfeil auf der rechten Seite Daten differenziert nach Sektor, Bildungsniveau und Altersgruppe auszuwählen.

Stellenanzeigen (x28) Übersicht

Die Daten werden von x28 AG über eine API bezogen (https://www.x28.ch/). Die x28 AG selbst bezieht alle Angaben zu Stellenanzeigen direkt von den Webseiten der Unternehmen.

Es werden die Anzahl der Stellenangebote, die von Unternehmen auf ihrer Website oder in Stellenanzeigenportalen pro Monat veröffentlicht werden, für jeden Kanton ausgewiesen.

4.5 Handel

Daten

Die monatlichen nominalen Aus- und Einfuhrdaten nach Kantonen und Branchen (CPA 2) stammen vom Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG). Die aggregierten Daten zeigen die *Konjunktursumme 1*, d.h. die Handelsdaten werden ohne Gold in Barren und anderen Edelmetallen, Münzen, Edelsteine und Edelsteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten ausgewiesen.

Alle Daten werden an die verschiedenen kantonalen Arbeitstage angepasst. Die realen Werte basieren auf eigenen Berechnungen und werden für die Monate des laufenden Jahres angezeigt. Bei den Nominalwerten handelt es sich um die definitiven Werte des BAZG, weshalb die Werte für das laufende Jahr fehlen.

Die in den beiden Kuchendiagrammen dargestellten Anteile nach Ländern oder Sektoren basieren auf den durchschnittlichen monatlichen Werten für den links ausgewählten Zeitraum.

Berechnung von Realwerten

Für die Berechnung der realen Exporte/Importe verwenden wir die Preise der Exporte/Importe für das Jahr 2018 als Basispreis für jeden Kanton.

Da die Gewichtung der Branchen von Kanton zu Kanton unterschiedlich ist und die Kantone unterschiedliche Handelspartner haben, haben wir den Basispreis für jeden Kanton und jede Branche separat berechnet.

Der Basispreis (P) wird berechnet, indem der Wert in CHF für das Jahr 2018 pro Branche und Kanton durch die Menge in kg (Gewicht in kg) für das Jahr 2018 dividiert wird.

$$P_{18,c,f,b} = \frac{Total_1_CHF_{18,c,f,b}}{Total_1_KG_{18,c,f,b}}$$

Mit Basisjahr = 2018 (18), Exporte und Importe (f), Sektoren = CPA2 (b), Kantone (c), Total_1_CHF (Wert in CHF), Total_1_KG (Gewicht in kg), Monat (m).

Die realen Werte (*Trade*) für die Jahre (y) ergeben sich aus der Multiplikation der Mengen in kg für die Jahre 2019 bis heute mit dem Basispreis pro Branche und Kanton:

$$Trade_{c,m,y,f,b} = Total_1_KG_{c,m,y,f,b} \cdot P_{18,c,f,b}$$

Berechnung der normierten Exporte und Importe

Die Anzahl der Arbeitstage pro Monat (m) und Jahr (y) nach Kantonen (c) ist definiert als $Working\ days_{m,c,y}$ und die durchschnittlichen Arbeitstage pro Jahr (y) nach Kantonen (c) ergeben sich aus:

$$Average\ working\ days_{c,y} = \frac{\sum_1^{12} Working\ days_{c,m,y}}{12}$$

Mit diesen Informationen können die normierten (nominalen und realen) Exporte und Importe (*Trade_normalized*) wie folgt berechnet werden:

$$Trade_normalized_{c,m,y,f,b} = \frac{Trade_{c,m,y,f,b}}{Working\ days_{c,m,y}} \cdot Average\ working\ days_{c,y}$$

Sektoren

Die Branchendaten werden nach der zweistelligen CPA-Klassifizierung differenziert. Swiss REco hat folgende Klassifizierung vorgenommen:

Sektorbezeichnung im Dashboard	CPA 2	Amtliche Bezeichnung in Deutsch
Agriculture	01-03	Landwirtschaft
Chemicals & Pharmaceuticals	19-21	Chemie & Pharmazie
Electronics & Watches	26-27	Elektronik, Optik & Elektrik inkl. Uhren
Food, Beverages, & Tobacco	10-12	Nahrungsmittel
Glas & Plastics	22-23	Glas- und Kunststoffwaren
Jewelry & Others	32	Waren, a.n.g. (Münzen, Schmuck, Musikinstrumente, ...)
Machinery	28+33	Maschinen & Reparaturen an Maschinen
Metals	24-25	Metalle
Motor Vehicles	29-30	Kraftwagen, sonstige Fahrzeuge
Textiles	13-15	Textilien
Wood & Paper	16-18	Holz, Papier und Druckerzeugnisse
Others	05-09	Bergbau
Others	31	Möbel & Waren
Others	36-39	Wasser, Abwasser- und Abfallentsorgung
Others	58-63	Information und Kommunikation
Others	69-75	Wissenschaft und Technik

4.6 Stromverbrauch

Der Stromverbrauch gibt den gesamten Stromverbrauch in Megawattstunden (MWh) an, ohne Kraftwerksverbrauch und Netzverluste. Swissgrid stellt diese Daten im Viertelstundentakt zur Verfügung. Die Stromverbrauchsdaten sind 14 Tage nach Monatsende verfügbar.

4.7 Konsumausgaben

Die Verbraucherausgaben werden durch die Zahlungskartentransaktionen angenähert. Im Dashboard werden die Zahlungskartentransaktionen (Debitkarten, Kreditkarten, Handy- und Bancomatenbezüge), die in der Schweiz von in- und ausländischen Karteninhabern an Verkaufsstellen (ohne E-Commerce) durchgeführt werden, angezeigt.

Diese wöchentlichen Daten, die sieben Tage nach den Wochenenden verfügbar sind, stammen von Monitoring Consumption Switzerland (https://monitoringconsumption.com/).

Monitoring Consumption skaliert die Daten anhand des durchschnittlichen Tagesumsatzes (in CHF oder Anzahl Transaktionen) mit allen Zahlungsmitteln im Januar 2020 (Basismonat). Die wöchentlichen Daten werden durch die gleiche Zahl geteilt (durchschnittlicher Tagesumsatz im Januar 2020) und stellen somit eine relative Zahl im Vergleich zum Umsatz im Basismonat dar.

Das Swiss REco Dashboard bezieht die Summe der wöchentlichen *Konsumausgaben* und *Transaktionen*.

4.8 Tourismus

Dieser Datensatz stellt die monatlichen Daten zu den Logiernächten im Hotelgewerbe für die geöffneten Betriebe dar, differenziert nach Herkunftsländern. Diese Daten sind monatlich 21 Tage nach Monatsende beim BFS verfügbar.

4.9 Vergleich der Indikatoren

Vergleich zwischen Indikatoren

Auf dieser Seite können Sie **verschiedene** Indikatoren für **einen** ausgewählten Kanton vergleichen.
Alle Indikatoren sind für den entsprechenden Monat des Jahres 2019 auf 100 normalisiert. Für die Kantone Genf und Schwyz liegen für das Basisjahr 2019 keine Verkehrsdaten vor, weshalb für diese beiden Kantone auch keine Verkehrsindikatoren vorliegen.

Vergleich eines Indikators zwischen den Kantonen

Auf dieser Seite können Sie **einen** ausgewählten Indikator für **verschiedene** Kantone vergleichen.
Alle Indikatoren sind für den entsprechenden Monat des Jahres 2019 auf 100 normalisiert. Für die Kantone Genf und Schwyz liegen für das Basisjahr 2019 keine Verkehrsdaten vor, weshalb für diese beiden Kantone auch keine Verkehrsindikatoren vorliegen.

Jahresvergleiche eines Indikators

Auf dieser Seite können Sie **einen** ausgewählten Indikator für **einen** Kanton im **Jahresverlauf** vergleichen.
Alle Indikatoren sind für den entsprechenden Monat des Jahres 2019 auf 100 normalisiert. Für die Kantone Genf und Schwyz liegen für das Basisjahr 2019 keine Verkehrsdaten vor, weshalb für diese beiden Kantone auch keine Verkehrsindikatoren vorliegen.

Annex: Übersetzungen

English	Deutsch
Overview	**Übersicht**
Current Growth Rate at a Glance	Aktuelle Wachstumsraten auf einen Blick
Change Over the Same Month of the Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Swiss REco Index	Swiss REco Index
Truck Traffic	LKW-Verkehr
Electric Consumption	Stromverbrauch
Real Exports	Reale Exporte
Overnight Stays	Logiernächte
Unemployed Jobseekers	Arbeitslose Stellensuchende
Real Imports	Reale Importe
Job Ads (x28)	Stellenanzeigen (von x28 AG)
Consumption Spending	Konsumausgaben
Traffic	**Verkehr**
Car Traffic Overview	**PKW-Verkehr Übersicht**
Car Traffic: Normalized Values by Working Days	PKW-Verkehr: normalisierte Werte nach Arbeitstagen
Traffic evening	Verkehr am Abend
Traffic morning	Verkehr am Morgen
Car Traffic Cantons	PKW-Verkehr: Kantone
Car Traffic: Comparison of Growth Rates between Cantons	PKW-Verkehr: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Change Over the Previous Month	Veränderung zum Vormonat
Change Over the Same Month of the Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Truck Traffic Overview	**LKW-Verkehr Übersicht**
Truck Traffic: Normalized Values by Working Days	LKW-Verkehr: normalisierte Werte nach Arbeitstagen
Truck Traffic: Comparison of Growth Rates between Cantons	LKW-Verkehr: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Change Over the Previous Month	Veränderung zum Vormonat
Change Over the Same Month of the Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Truck Traffic Cantons	LKW-Verkehr: Kantone
Labour Market	**Arbeitsmarkt**
Labour Market Overview	**Arbeitsmarkt-Übersicht**
Jobseekers	Stellensuchende
Unemployed Jobseekers	Arbeitslose Stellensuchende
Non-unemployed Jobseekers	Nicht-arbeitslose Stellensuchende
Long-term Jobseekers	Langzeit-Stellensuchende
Inflow Jobseekers	Zugänge Stellensuchende
Outflow Jobseekers	Abgänge Stellensuchende
Inflow Unemployed	Zugänge Arbeitslose
Outflow Unemployed	Abgänge Arbeitslose

Education	**Bildungsniveau**
No Compulsory Education	Keine obligatorische Schule
Unknown	Nicht bekannt
Compulsory Education	Obligatorische Schule
Upper Secondary Education	Sekundarstufe II
Tertiary Education	Tertiärstufe
Cantons: Growth Rate Comparison Across Cantons	Kantone: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Sector: Growth Rate Comparison Across Sectors	Branchen: Vergleich zwischen Branchen (Wachstumsraten)
Age: Growth Rate Comparison Across Age Groups	Alter: Vergleich zwischen Altersgruppen (Wachstumsraten)
Education: Growth Rate Comparison Across Education Levels	Bildung: Vergleich zwischen Bildungsniveaus (Wachstumsraten)
Sex: Growth Rate Comparison by Gender	Geschlecht: Vergleich zwischen Geschlechter (Wachstumsraten)
Job Ads (x28) Overview: Normalized Values by Working Days	Stellenanzeigen (x28) Übersicht: normalisierte Werte nach Arbeitstagen
Job Ads (x28) Cantons: Growth Rate Comparison Across Cantons	Stellenanzeigen (x28) Kantone: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Sector (labour market)	**Branchen (Arbeitsmarkt)**
Agriculture	Landwirtschaft
Construction	Bau
Energy	Energie
Finance & Insurance	Finanz & Versicherung
Health	Gesundheit
Hospitality	Gastgewerbe
Information & Communication	IT & Medien
Manufacturing	Industrie
Other Services	Andere Dienste
Public Administraton & Education	Öffentliche Verwaltung & Unterricht
Services for Companies	Firmenbezogene Dienste
Trade	Handel
Transportation	Verkehr
Trade	**Handel**
Trade Overview	**Handel Übersicht**
Nominal Exports / Imports	Nominale Exporte / Importe
Real Exports / Imports	Reale Exporte / Importe
Exports & Imports: Normalized Values by Working Days	Exporte & Importe: Normalisierte Werte nach Arbeitstagen
Change Compared to the Previous Month	Veränderung zum Vormonat
Change Compared to the Same Month of Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Cantons: Growth Rate Comparison Across Cantons	Kantone: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Sectors: Growth Rate Comparison Across Sectors	Branchen: Vergleich zwischen Branchen (Wachstumsraten)
Countries: Growth Rate Comparison by Country of Origin	Länder: Vergleich zwischen Herkunftsländern (Wachstumsraten)
Industries (trade)	**Branchen (Handel)**
Agriculture	Landwirtschaft
Chemicals & Pharmaceuticals	Chemie & Pharma
Electronics & Watches	Elektronik & Uhren

Glas & Plastics	Glas & Kunststoff
Jewelry & others	Schmuck & u.a.
Machinery	Maschinen
Metals	Metalle
Motor Vehicles	Kraftwagen
Others	Andere
Textiles	Textilien
Wood & Paper	Holz & Papier
Electricity Consumption	**Strom**
Electricity Consumption Overview	**Stromkonsum Übersicht**
Electricity Consumption: Normalized Values by Working Days	Stromkonsum: normalisierte Werte nach Arbeitstagen
Change Compared to the Previous Month	Veränderung zum Vormonat
Change Compared to the Same Month of Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Cantons: Growth Rate Comparison Across Cantons	Kantone: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Consumer Spending	**Konsumausgaben**
Consumer Spending & Transactions: Normalized Values by Working Days	**Konsumausgaben & Transaktionen: normalisierte Werte nach Arbeitstagen**
Consumer Spending	Konsumausgaben
Transactions	Anzahl Transaktionen
Cantons: Growth Rate Comparison Across Cantons	Kantone: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Change Compared to the Previous Month	Veränderung zum Vormonat
Change Compared to the Same Month of Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Tourism	**Tourismus**
Overnight Stays: Normalized Values by Working Days	**Logiernächte: normalisierte Werte nach Arbeitstagen**
Overnight Stays: Growth Rate Comparison Across Cantons	Logiernächte: Vergleich zwischen Kantonen (Wachstumsraten)
Change Compared to the Previous Month	Veränderung zum Vormonat
Change Compared to the Same Month of Previous Year	Veränderung zum Vorjahresmonat
Overnight Stays: Growth Rate Comparison by Country of Origin	Logiernächte: Vergleich zwischen Herkunftsländern (Wachstumsraten)
Comparison	
Comparison Between Indicators (Normalized to 100 for the Corresponding Month in 2019)	Vergleich zwischen Indikatoren (gleich 100 im entsprechenden Monat in 2019)
Comparison Between Indicators	Vergleich zwischen Indikatoren
Comparison of an Indicator Between Cantons (Normalized to 100 for the Corresponding Month in 2019)	Vergleich eines Indikators zwischen Kantonen (gleich 100 im entsprechenden Monat in 2019)
Comparison of an Indicator Between Years (Normalized to 100 for the Corresponding Month in 2019)	Vergleich eines Indikators zwischen Jahren (gleich 100 im entsprechenden Monat in 2019)
Swiss REco Index: Comparison with GDP Growth Rates	Swiss REco Index: Vergleich mit BIP-Wachstumsraten